

BRESIL CERVEJARIA BAMBERG

BAMBERG ALTBIER 5%

Arôme : Fruits et caramel avec notes florales. Apparence : Rouge-brun avec mousse persistante. Goût : Fruits subtiles combiné avec du toffe. Amertume du houblon avec finale sèche. / *Aroma: Red fruits and caramel with floral notes. Appearance: Reddy brown with a firm head. Taste: Subtle fruit flavours combine with toffee and caramel. A marked bitterness from the hops leading to a dry finish.*

BAMBERG RAUCHBIER 5,2%

Arôme : Fumé (bacon), toffee, caramel venant du malt. Apparence : Brune avec une mousse persistante. Goût : Fumé, toffee, caramel, amertume d'houblon modérée et final moyennement sèche. Texture : assez ronde, moyennement carbonatée et douce. / *Aroma: A moderate smoke (bacon-like) aroma, toffee and caramel from the malts. Appearance: Brown color and good cream head. Taste: Smoked, toffee, caramel, a moderate hop bitterness and a medium dry finish. Mouth feel: Medium body, medium carbonation, smooth. Specialty beer of the city if the Bamberg (Germany) made in a Brazilian brewery, following the Bavarian Purity Law.*

BAMBERG SCHWARZBIER 5%

Arôme : Notes de café et chocolat venant du malt. Apparence : Noire et mousse légèrement bronzée. Goût : Café, chocolat, toffee et caramel. Une touche d'amertume du houblon et finale sèche. / *Aroma: Notes of coffee and chocolate from the malt. Appearance: Black color under a tan head. Taste: Coffee, chocolate, toffee and caramel. A hint of bitterness from the hops and a dry finish.*

CERVEJARIA BODEBROWN

BODEBROWN WEE HEAVY 8,1%

Foncée, forte Scotch Ale. Arômes de caramel, torréfié et fumé. / *Dark,*

strong Scotch Ale. Aromas: caramel, toast and smoke.

PERIGOSA 9,1%

Mousse mince. Bière onctueuse, ambrée-foncée. Arômes : caramel, houblon. Fleurs, herbes, agrumes. Goût : Moyennement sucrée et très amère. Finale : légèrement sucrée, forte amertume, de longue durée et épicée. / *Small offwhite head. Thick, dark amber body. Aromas: caramel, heavy hoppy, flowers, grass, citrus orange. Taste: moderate sweet heavy bitter. Finish: light sweet harsh bitter; long duration and spicy finish.*

HOP-WEISS 5,5%

Mousse épaisse, belle dentelle. Apparence : jaune obscure. Arômes : fleurs, lime, poire. Goût : légèrement sucré-amère. Assez mince, bonne carbonatation, finale métallique. / *Thick white head. excellent lacing. Sparkling thin dark yellow body. aroma: flowers, lime, pear. if and ff: light sweet bitter; average duration. palate: light medium body, watery texture, lively carbonation metallic finish.*

CERVEJARIA COLORADO

INDICA 7%

Le malt conventionnel est grillé (toasté), ce qui justifie son amertume et sa pigmentation plus sombre. Son processus de production dure en moyenne 28 jours. La Cervejaria Colorado a obtenu trois étoiles dans le guide « Pocket Beer Book » de Michael Jackson. La bière Colorado Indica a été aussi acclamé comme "la Bière de l'Année" en 2008 par le magazine « Les Plaisirs de la Table » et a été récemment mentionné parmi les 10 meilleures bières de spécialité au Brésil. / *Darker due to the toasted grain with a good and present bitterness. Acclaimed beer of the year in 2008.*

DEMOISELLE 8%

Une bière sombre comme la nuit, qui vient du café. Cette bière est fait avec des malts importés de haute qualité et du meilleur café du secteur de Haut Mogiana. Le café est acheté

directement du producteur. Le Mo í est torréfié avec des critères rigoureux. Le nom Demoiselle est un hommage simple au grand brésilien Alberto Santos Dumont, dont la famille était propriétaire de plantation de café dans le secteur de Ribeir ã o Preto. L'avion Demoiselle créé par Santos Dumont en 1907 est jusqu'à aujourd'hui une icône de style et de simplicité, qui s'applique aussi bien à la bière Colorado Demoiselle, une bière élégante et simple. / *Beer that is as dark as night, color taken for the coffee. Made with imported malts and the best Mogiana region coffee. Rigorous standards to produce this beer.*

DESCRIPTION

BIÈRES ITALIE

STRASBOURG 2011

BIRRA AMIATA

COMUNALE 5%

Style : ale. Fermentation : haute. Mousse : compacte. Couleur : jaune pâle. Arôme : légèrement fruité.

BASTARDA ROSSA 6,5%

Style : bière spéciale aux châtaignes. Fermentation : haute. Mousse : crémeuse même si pas abondante. Couleur : couleur châtaigne avec reflets rubis. Arôme : fruité, avec des notes de caramel au début et après, laisse place à la châtaigne. Le goût de la châtaigne reste délicat et persiste jusqu'à la fin, sans jamais déranger.

MARRUCA 5,5%

Style : bière au miel. Fermentation : haute. Mousse : pas abondante. Couleur : jaune chargé, avec des reflets miel. Arôme : on sent tout de suite le miel de *marruche* (*arbuste qui fait des fleurs avec lesquels les abeilles font le miel*), qui a une saveur plus forte par rapport à d'autres miels plus délicats.

MAREMMAMARA 7%

Rousse amère faite avec des houblons américains et des herbes typiques de la région de la Maremma en Toscane tels le thym, le romarin et la menthe. Elle est parfumée et son amertume finale la rend presque

une bière médicinale grâce à la présence des herbes.

ZANCONA 5%

Bière légère au seigle. Elle contient de l'anise étoilé qui la rend encore plus rafraichissante.

BIRRA SAN BIAGIO

VERBUM 5,2%

Bière de style Weizen, à la couleur blanche. Bière avec une mousse semblable à la crème fouettée. Très dense qui reste longtemps dans le verre.

GAUDENS 5,2%

Bière de style pils, blonde avec reflets ambrées. Elle a une mousse très délicate et très compacte. Corps léger et amertume modérée. Bouquet agréable avec des senteurs de malt et houblon.

MONASTA 7,2%

Bière de style *strong ale*, à la couleur ambrée. Sa mousse est compacte et crémeuse. Sa recette a été trouvée dans des documents d'un monastère. Il s'agit de la première bière d'abbaye italienne.

AMBAR 6%

Bière foncée de style ale, produite avec une recette qui mélange différents malts pour obtenir une couleur foncée, très intense et un arôme qui rappelle le café torréfié. Bière de basse fermentation, fermentée en bouteille.

BIRRIFICIO GRADO PLATO

LOLITA 7,5%

Bière de style lager, à la couleur rouge. Bière de pur malt d'orge, elle ne contient aucune épice et aucun ingrédient particulier. Elle se marie très bien avec un repas complet et des mets de viandes.

CHOCARUBICA 7%

Bière très originale produite avec des CARRUBE, avoine et fèves de cacao. À la couleur foncée impénétrable, elle a un chapeau de mousse qui rappelle le chocolat au lait. La grande quantité d'avoine lui confère une onctuosité presque de tasse de chocolat. Elle se marie très bien aux desserts, mais aussi aux fromages vieilliss.

Elle a gagné la médaille platine à la deuxième édition du Mondial de la Bière de Strasbourg en 2010.

STRADA SAN FELICE 8%

Bière aux châtaignes, produite à basse fermentation. La saveur et l'arôme des châtaignes sont la caractéristique de cette bière originale. Elle accompagne très bien les plats moyennement épicés et la cuisine d'automne et d'hiver.

WEIZENTEA 4,5%

Une bière particulière, au concept « internationale ». Elle unit les bières de tradition allemande à base de malt avec le thé chinois et les houblons américains. Très fraîche et pas très alcoolisée, elle se marie très bien à la cuisine estivale.

NANORO 4,7%

Cette bière contribue à financer le projet de la ville de Chieri (ville où



cette bière est brassée) pour la construction du marché couvert à Nanorò au Burkina Faso. Bière pale au MIGLIO, pas très claire puisque elle n'est pas filtrée, elle a un agréable gout fumé qui veut rappeler au feu des femmes de Nanorò. La saveur est nouvelle et sa baisse gradation en alcool qui la rende très agréable et facile à boire, même dans les journées les plus chaudes.

CROCE DI MALTO

TRIPLE XXX 7,3%

Bière de style *strong belgian ale*, à la couleur ambrée. Elle a gagné la médaille platine à la première édition du Mondial de la Bière de Strasbourg en 2009. Cette bière double malt à la couleur jaune ambrée et de claire inspiration belge et se caractérise par l'utilisation de 3 différents céréales et des épices.

TEMPORIS 6,7%

Bière de style saison, à la couleur jaune dorée. C'est la bière produite et dédiée au printemps, et comme telle, elle offre une explosion de parfums qui vont du fruité, aux herbes et aux épices. Bière complexe hautement rafraichissante.

ACERBUS 6,0%

Bière de style bitter ale anglais, à la couleur ambrée. Elle est faite à partir d'un mélange de houblons anglais, allemands et américains.

MAGNUS 7,8%

Bière de style brown ale, à la couleur brune. Bière brassée avec la méthode des abbayes belges, caractérisée par la couleur foncée et

un intense arôme. Bière de méditation.

BIRRIFICIO LAMBRATE

K-BEER 6%

Bière de style spiced ale, à la couleur orange. Elle est faite avec l'ajout de du kketnnpip, (갯잎), une plante aromatique très utilisée dans la cuisine traditionnelle coréenne.

LAMBRATE 6,8%

Bière de style bock, basse fermentation à la couleur foncée avec reflets rubis. Au nez, comme en bouche, on sent tout de suite le miel de châtaignes, le caramel et les fruits. Bière sucrée, avec un final un peu amère qui le rend une bière équilibrée.

IMPERIAL GHISA 8,5%

On voit tout de suite qu'il s'agit d'une bière aguerrie : couleur tunique de moine avec des reflets noir et avec une mousse dense de la couleur du cappuccino. Au nez, on sent le café torréfié et le côté fumé, tel que de la mozzarella avec speck. Le goût, après le choque dû au fumé, nous amène vers une réglisse très forte que laisse surgir, des fois, une plaisante prune sèche et cuite. Bière foncée à l'arôme fumé intense : elle est sûrement la bière la plus originale de ce brasseur et elle est unique en son genre en Italie : on l'aime ou on la déteste.

BIRRIFICIO ACELUM

FREYA 4,5%

Bière blonde de style belgian ale. Elle se présente avec une mousse moyenne et consistante, la couleur

est dorée et claire. Au nez est intense avec des notes fruitées et de fruits, miel et croute de pain. Au palais, elle est légère et peu pétillante, un peu amère, excellente en été!

DUSE 6,5%

Bière rousse de style IPA anglais caractérisée par la forte présence de houblon américains. Sa couleur est rouge avec des reflets violacés et vifs, une mousse fine et compacte, très persistente. Au nez on détecte le pamplemousse rose, l'orange amère et les cerises.

DELIRIA 9%

Bière foncée de style strong ale. Il s'agit d'une bière avec beaucoup de caractère, complexe et balancée. Sa couleur est brun-or très intense. Sa mousse est persistente malgré ses 9 degrés. Au nez on reconnaît tout de suite les arômes des malts, des épices, des fruits murs et des noisettes.

BIRRA KARMA

LEMON ALE 5,5%

Bière pâle à haute fermentation, à base de malt et de seigle avec de la coriandre et des agrumes de Sorrento, situé sur la côte Amalfitaine. Mousse persistante à l'aspect typique du style blanche de Belgique. Les parfums sont tous orientés vers les épices. Légère, fraîche et désaltérante, elle se marie parfaitement à tous les poissons, les entrées et les fromages frais et délicats.

CUBULTERIA 5,0%

Bière pâle à haute fermentation, produite avec un mélange de malt d'avoine et d'orge. Elle est forte en alcool. Elle a des parfums intenses par son arôme particulier dû à la cannelle et au zeste d'orange. La mousse est fine et persistante, la couleur est dorée. Les effluves olfactifs sont exceptionnellement élevés et orientés vers la levure et les épices. Goût rond et entier. Il s'agit d'une bière complexe, mais élégante et intrigante qui se marie parfaitement aux plats épicés et fromages moyennement vieillis.

RADICA 5,8%

Bière à la couleur dorée et à l'aspect brillant, caractérisée par un mélange de racine de gentiane, de réglisse et de gingembre. La mousse est riche et persistante. Les parfums des houblons et des épices sont en premier plans, suivis de la saveur ronde et riche du malt. Rafraîchissante et très agréable à boire.

PLENZICK 8,5%

Bière à la couleur dorée chargée avec reflets orangés, légèrement voilé. Mousse beige et compacte. Parfum raffiné avec arômes de vanille et raisin sec. Goût intense avec arômes de banane, pêche mûre et dattes.

CARMINIA 4,6%

Bière ambrée à haute fermentation produite en utilisant des malts caramélisés et toastés. Inspirée aux traditionnelles IPA anglaises. Très houblonnée grâce à l'utilisation de 5 différents houblons d'Europe et d'Amérique.

BIRRIFICIO DESMOND

DESMOND BIONDA 4,7%

Bière blonde à haute fermentation. Son arôme est légèrement fruité, a un bouquet moyen généré par des houblons américains. Sa couleur est or intense. Sa mousse est persistante. Sa saveur est délicate, légèrement maltée au palais, avec un parfum de houblon légèrement fruité.

DESMOND GRANO 4,7%

Weissbier à haute fermentation. Arôme : clous de girofle, vanille et un peu de banane, arôme de houblon presque inexistant. Sa couleur est or intense, brouillé. Mousse à longue persistance. Sa saveur est douce et veloutée. Au palais, l'utilisation des céréales donne une sensation de crème moelleuse avec un final léger.

DESMOND ROSSA 5%

Bitter anglaise à haute fermentation. Arôme : de houblon modéré, important mais pas dominant. À la couleur rousse, elle s'inspire de la typique bière rousse londonienne. Mousse compacte et crémeuse. Elle est très maltée, avec un corps riche. Son arrière-gout amer et aromatique est persiste.

DESMOND NERA 5,5%

Dry Stout à haute fermentation. Arôme : malté, toasté, avec des senteurs de café et un peu de chocolat. L'arôme du houblon est presque inexistant. Bière foncée, à la couleur de café. Mousse avec une forte persistance, couleur cappuccino. Saveur et corps crémeux et amère.

BIRRA BALADIN

ELIXIR 10%

Bière au corps décidé, est une bière à la personnalité originale. Elle est faite avec des levures qui sont utilisés pour les "Islay Whisky", a une belle couleur ambrée et une mousse compacte. Bière sèche, elle rappelle un peu le vin.

OPEN 7,5%

Bière faite seulement avec de l'eau, du malt et de la levure. Cela parce que Baladin voulait faire une bière simple. Mais attention! Elle a quand-même un caractère fort!

NOEL 9%

Bière sure d'elle, avec une bonne mousse, cette bière enchante pour l'explosion de parfums du temps des fêtes! Née comme bière pour Noel, elle présente des notes de chocolat, entremêlées avec les fruits secs, la réglisse et le toffee.

SUPER 8%

Première née dans la famille Baladin, cette bière s'inspire de la bière d'abbaye qu'elle réinterprète en créant un style unique. Elle est ambrée, presque rousse, avec un parfum de fruits tropicaux, de banane et pain aux amandes. Bière équilibrée malgré ses 8 degrés.

ISAAC 5%

Bière à la mousse crémeuse, à la couleur brouillée qui rappelle l'abricot et une couleur de levures et agrumes. Elle est idéale en entrée, mets frais et estivales. Au palais, elle est fraîche et très rafraîchissante.

SUÈDE

NYNÄSHAMNS ÅNGBRYGGERI

BEDARÖ BITTER 4,5%

La vedette de la variété des bières offertes par la brasserie Nynäshamn. Située à 50km de Stockholm, dans la ville côtière de Nynäshamn, cette brasserie nomme ses bières en honneur des archipels locaux et sont brassées selon les plus hauts standards et saveurs du marché. La *Bedarö Bitter* est une bitter dans le style anglais, un peu plus sec que la pale ale.

INDIANVIKEN

PALE ALE 6,2%

Une grande quantité d'houblons est utilisée pour rendre hommage au caractère de la I.P.A. Houblonné à sec dans les fermenteurs ouverts est ce qui attire aux amateurs d'houblon.

SOTHOLMEN XTRA

STOUT 7%

Bière noire. Arôme légèrement brûlé. Note de café et fumée. Légère amertume.

BRÄNNSKÄR

BROWN ALE 5,3%

Bière ambrée foncée. Très caramel, houblonnée. Note de pin, fruitée et citrique.

NILS OSCAR BRYGGERI

HOP YARD 7,3%

Bière ambrée. Arôme de fruits tropicaux. Note de caramel, de pain et d'agrumes. Bonne amertume.

BARLEY WINE 10,4%

Barley Wine suédoise. Couleur orangée. Goût de cerise, orange, alcool et de seigle.

KALASÖL 5,2%

Bière d'origine bavaroise du style « oktoberfest ». Bière foncée, bonne amertume provenant du malt torréfié.

COFFEE STOUT 6,4%

Bière brassée avec du café espresso. Note de chocolat. Finale légèrement agrume.

OPPIGÅRDS BRYGGERI

GOLDEN ALE 5,2%

Style : Golden Ale. Couleur : dorée. Goût : épicée. Arôme floral.

Single Hop Ale 4,8%

Style : Ale. Couleur : ambrée. Couleur : floral, bonne amertume.

Amarillo 6,6%

Nez : fruitée. Goût : agrume. Bonne amertume.

GÖTLANDS BRYGGERI

RED OCTOBER 6%

Bière ambrée. Arôme fruité, agrume et malté. Légère amertume.

WISBY WEISSE 5,2%

Bière blanche. Style : bavarois. Brassée à l'intérieur des anciens murs de Wisby.

SITTING

BULLDOG IPA 5,2%

Bière ambrée. Crémeuse. Arôme de caramel, maltée, de pin et un peu de diacétyle. Légère amertume.

WISBY PILS 4,8%

Bière blonde. Bonne amertume. Note de pain et d'herbe fraîche.

DANEMARK

HORNBEER

HOPHORN 9,3%

Bière forte. Brassée avec 6 différentes sortes de malts.

HORNBEER IPA 6,5%

Bière rougeâtre. Note de petits fruits et de houblon.

DRYHOP ALE 5%

Bière ambrée. Arôme fruité et un belle amertume en finale.

KISSMEYER BEER

KISSMEYER

PILZNER 5%

Bière blonde. Légère amertume, floral, un peu citrique et une note poivrée.

ROYAUME-UNI

ACORN BREWERY

BARNSELY BITTER 3,8%

La Barnsley Bitter est brassée avec les meilleurs malts Maris Otter et Anglais. Couleur : marron. En bouche, une belle rondeur, riche et en finale une amertume tout en finesse. / *Our award winning Barnsley Bitter is brewed using the finest quality Maris Otter malt and English hops. Chestnut in colour, having a well rounded, rich flavour, it retains a lasting bitter finish.*

BARNSELY GOLD 4,3%

Couleur : dorée. Goût : taux assez élevé en houblon. Arôme d'agrumes et de houblon. / *This award winning golden beer has good bitterness levels, with a fresh citrus and hop aroma. A hoppy flavour throughout with a well hopped clean, dry finish.*

GORLOVKA STOUT 6%

Goût : arôme de malt et de houblon et un note de réglisse noire. / *A deep malt and hoppy aroma with liquorice throughout. Roast malts, fruit and hops also carry through this full bodied stout.*

ACORN BLONDE 4%

Style : Pale Ale, bien équilibrée. / *A beautifully balanced pale ale with a clean crisp finish.*

FYNE ALES

AVALANCHE 4,5%

Couleur : paille. Goût : citronnée, note de pamplemousse à la fin. / *A deliciously dry, straw coloured also with a fragrant "lemony" foretaste and an intriguing hint of grapefruit in the finish. The draymans choice.*

HIGHLANDER 4,8%

Goût : flaveurs de malt et de houblon combinés à un arôme d'agrumes. / *A fine strong ale with traditional character. Full of malt flavours with hops combining to give a citrus aroma.*

VITAL SPARK 4,4%

Couleur : rougeâtre. Goût : ronde, riche et sèche en finale. / *A very dark ale with a glorious reddish glow. A full bodied ale which is rich in taste with a dry finish.*

JARL 3,8%

Style : american Pale Ale. Nez : cantaloup. Goût : aigre-doux. / *Style : American Pale Ale. Nose : Cataloupe melon. Taste : Gently sweet & sour.*

MAVERICK 4,2%

A fine, robust fruity ale with reddish mahogany colour and warm roasted malt flavours. A full 'mouth' taste and fruity hop aromas generate a distinctive character to this beer.

PIPERS GOLD 3,8%

Style : Bitter. Couleur : dorée. Goût : bien équilibrée. / *A bitter pale ale with a golden colour. Well bittered but balanced. Long dry finish.*

HALL & WOODHOUSE (BADGER BREWERY)

GOLDEN CHAMPION ALE 5%

Style : Pale Ale. Rafrâchissante, arôme fuité. / *Refreshing Premium ale with a light fruity flavour. The light, refreshing character of our award-winning golden ale is distinguished by its subtle elderflower aroma, reminiscent of a summer's evening.*

FURSTY FERRET 4,4%

Arôme houblonné, note d'orange de Séville. Bière ambrée. / *Fursty Ferret has a sweet nutty palate, hoppy aroma and a hint of Seville oranges, give this tawny amber ale its distinctive personality.*

POACHER'S CHOICE 5,7%

Arôme : réglisse noire, légèrement fruité. / *Badger Poacher's Choice is a smooth, dark ale enhanced by a touch of liquorice for spicy sweetness and damson for a soft, subtly fruity taste.*

BLANDFORD FLY 5,2%

Arôme : gingembre, légèrement houblonnée. / *A light coloured medium bodied ale with a low bitterness and a subtle spicy ginger character that gives warmth to drink even when served chilled. The unique ale celebrated the infamous Blandford Fly, a resident biting insect of Dorset's River Stour. Local folklore has it that only zingibain, one of ginger's most ancient constituents, could help reduce the fever and swelling inflicted by the creatures' bite. The inspired inclusion of ginger in this ale has made the antidote so agreeable that the locals now claim the Fly swarms all year round...thus the warning cry is oft heard in the locality... BEWARE THE BLANDFORD FLY!*

TANGLEFOOT 5%

Couleur : dorée. Arôme : floral, bien équilibrée, note de biscuit, fruitée, melon et poire / *Traditional premium ale, light golden in colour. Noticeable floral dry hop aroma balanced with biscuity and fruity notes. Full bodied with a medium bitterness and a rounded, smooth, hoppy*

flavour. Hints of melon and pear. A clean finish with some hoppy linger.

GOLDEN GLORY 5%

Arôme : légèrement floral, extrait de pêche. Note de pêche et melon. / *A refreshing premium ale subtly flavoured with extract of peach. An award-winning 4.5% ABV premium ale, well balanced with distinctive bitterness and a delicate floral peach and melon aroma.*

FIRST GOLD 4%

Bière bien équilibrée, note d'orange et d'épices. Rafrâchissante. / *Lauded for its well balanced bitterness, with hints of orange and spice, First Gold gives this classic Badger ale its clean, fresh, distinctive taste.*

STINGER 4,5%

Arôme : herbacé, note de groseille et d'agrumes. / *It has a grassy herbal aroma with subtle gooseberry and lemon citrus notes that build up towards the end of the glass. It is finished with a slightly spicy after taste that lingers beautifully.*

ENGLAND'S GOLD 4,6%

Arôme : floral. Flaveurs : raisin, melon, légèrement houblonnée. / *The award winning England's Gold is a fresh light ale with a crisp taste and zippy floral aroma. Flavours of white grape and melon develop to reveal a subtle bitterness... a taste that is quintessentially English.*

HOBSONS BREWERY

OLD HENRY 5,2%

Bière riche en saveurs, maltée, bien équilibrée. / *The regional champion brew heavy weight has complex malty flavours giving a richness that is balanced by a clean hoppy finish.*

POSTMANS KNOCK 4,8%

Couleur : brune. Riche, note de chocolat, de mélasse, de vanille et de malt grillé. / *"Postman's Knock is a beer offering an intelligent blend of complex ingredients, the rich brown beer with a smooth fine head has a very chocolately character. The combination of subtle flavour notes of vanilla, treacle and roast malt gives an initial rich sweetness leading to a velvety chocolate finish."*

TOWN CRIER 4,5%

Couleur : dorée, paille. Style : golden ale. Légèrement sucrée, amertume peu présente. / *Town Crier is a full flavoured golden ale with a big voice, the elegant straw coloured bitter has a hint of sweetness which is complemented by subtle hop flavours leading to a dry finish.*

TWISTED SPIRE 3,6%

Arôme : floral et rafraîchissante. / A unique beer with all round appeal, with a sweet floral aroma, the initial fizz and sweetness gives way to a refreshing burst of hop flavour which lingers though to a crisp dry finish.

MANOR ALE 4,2%

Couleur : ambrée. Arôme : céréale, houblon, note de biscuit. / Brewed specially to celebrate Severn Valley Railway's Manor Class steam engines. Severn Valley, one of Britain's finest Heritage Railways, chose Hobsons for its integrity and commitment to its roots in the heart of England. With aromas that reflect fresh grain, hops Manor Ale is a crisp refreshing amber bitter with biscuit overtones.

MOOR BEER CO.**SOMERLAND GOLD 5,5%**

Couleur : dorée. Bière rafraîchissante et houblonnée. / If you like your beers golden, hoppy and refreshing then this is for you, but be careful – it goes down quickly for 5%. Pale and Wheat malts are jostling for your attention with Challenger, Perle and Northern Brewer hops. At this strength our English yeast leaves hints of honey.

OTLEY BREWING CO.**O1 4%**

Couleur : dorée, paille. Très houblonnée au goût et au nez. / Our flagship brew. A pale straw colour ale with heavy hop aromas, a thirst quenching bitterness and a big nose aroma.

O4- COLUMBO 4%

Style : Golden ale. Couleur : dorée. Bière houblonnée et embouteillée avec du houblon américain. Arôme : herbacé. / A very pale golden ale. A real hoppy beer packed with American Columbus hops - very bitter and thirst quenching with a satisfying herbal finish and massive aromas.

O-GARDEN 4,8%

Bière de blé, épicée, zeste d'orange, coriandre et cloude girofle. / A clear wheat beer spiced with roasted orange peel, coriander and cloves. Good hop aromas with a subtle bitterness.

DARK- O 4,1%

Note de chocolat et café. / A delicious easy drinking stout with hints of chocolate and coffee.

O6 PORTER 6,6%

Style : Porter. / An old style porter with a deep and full flavour.

O8 8%

Style : golden ale. Arôme : houblonnée, bonne amertume. / A strong pale golden ale. Deceptively smooth and drinker friendly - in moderation! Hoppy aromas and good bitterness with a golden yellow body.

WELLS & YOUNG'S**YOUNG'S LONDON GOLD 4,8%**

Bière complexe, non-pasteurisée, vieillie en bouteille. / The bottled conditioned variant is an unpasteurised, living beer, matured in the bottle for a fuller, more complex, multi-dimensional, fresher taste. With no artificial carbonation, the only fizz is the natural effervescence created by fermentation.

WELLS BANANA BREAD BEER 5,2%

Bière unique combinant toutes les qualités de brassage de Wells & Young's. / This unique brew combines all the traditional qualities and style of a Charles Wells beer with the subtle flavour of banana. Wells Banana Bread Beer is a popular beer in the Wells and Young's range of ales.

BOMBARDIER ENGLISH 5,2%

Bière ambrée, légèrement houblonnée.

WILLIAM BROS. BREWING CO.**7 GIRAFFES 5,1%**

Bière brassée avec 7 différentes sortes de malt, du houblon frais venant des 4 coins de la planète, de la fleur de sureau et du citron. / 7 Giraffes combines an electric blend of 7 varieties of malted barley with fresh cone hops from around the world, wild elderflowers and lemon zest to create a refreshing, aromatic and moreish beer. Ingredients: Water, Malted Barley, Malted Wheat, Hops, Elderflower, Lemon Zest, Yeast.

WILLIAM 80 4,2%

Style : scottish ale. Bière bien ambrée. Légèrement houblonnée, arôme de malt fruité et toffee en bouche. / A traditional Scottish ale brewed with an emphasis on the malt characteristics. Lightly hopped, as is true to this style of beer, with fruity malt aromas and a toffeeish mouthfeel. Ingredients: Water, Malted Barley, Malted Wheat, Hops, Yeast. Contains Gluten.

SCOTTISH SESSION 3,9%

Bière douce, peu fruitée, peu houblonnée. Style : India Pale Ale

américain. Houblon résineux, note d'orange, abricot, pomme, ananas et pamplemousse. / Smoother, less fruity, and less wood-embittered than most American-styled IPA's, but quite rewarding as a simpler moderate-bodied changeup. Resinous earthen hop bitterness comes to the fore, then fades abruptly as tangy orange-candied apricot-apple-pineapple mildness upends lemony grapefruit zest to toasted bread spine. Chewy honeyed malts underscore thin fruiting. Serve as crossover to lighter ale thirsts who'll appreciate its understated nature.

SCOTTISH JOKER 5%

Couleur : dorée. Arôme : agrumes. / Joker premium pale is created from a complex blend of malt and hops with the sole purpose of bringing a smile to your face. Joker has a fresh citrusy aroma and bitter-sweet, full flavour. By the way, you look great. (That's the beer talking!) Ingredients: Water, Malted Barley, Malted Wheat, Hops, Yeast. Contains Gluten.

FROACH 5%

Couleur : ambrée. Maltée, légèrement herbacé. / Brewed in Scotland since 2000 B.C. heather ale is probably the oldest style of ale still produced in the world. From an ancient Gaelic recipe for "leann fraoich" (heather ale) it has been revived and reintroduced to the Scottish culture. Into the boiling brew of malted barley, sweet gale and flowering heather are added, then after cooling slightly the hot ale is poured into a vat of fresh heather flowers where it infuses for an hour before being fermented. A light amber ale with floral peaty aroma, full malt character, a spicy herbal flavour and dry wine like finish.

ETATS-UNIS

CRICKET HILL BREWING CO.

EAST COAST LAGER 4,2%

Style : Helles Lager bavaroise. Arôme : houblon floral. / *An easy drinking golden Bavarian Helles Lager with an excellent balance of crisp malt flavors and flowery hop finish. The aroma is as clean as the taste. With its gentle finish this East Coast Lager shows very well with light fare, but stands alone magnificently.*

AMERICAN ALE 4,5%

Bière ambrée. Bien équilibré entre le caramel et l'amertume du houblon. Note de citron et « rock candy ». / *An easy drinking "amber" ale with a wonderful balance of caramel sweetness and hop flavor. The aroma has light notes of citrus and rock candy.*

COLONEL BILDES CASK ALE 5%

Bière légèrement amère de couleur orange marmelade. Arôme houblonné, note de citron et de pin. Goût de malt biscuit bien équilibré avec le houblon. / *A tasty, moderately hoppy, easy to drink beer with an orange marmalade hue with a frothy, off-white head. An herbal hop aroma with a hint of lemon and pine. This beer is not overly bitter, with orangy citrus and pine hop with slight earthy notes. There is a malty biscuit flavor that balances the hops.*

JERSEY SUMMER

BREAKFAST ALE 4,2%

Bière non-filtrée, fermentée avec une levure belge. Bière légèrement fruitée. / *The unfiltered Breakfast Ale is fermented with belgian ale yeast, this beer has a slightly tangy, fruity.*

SOUTHAMPTON BREWERY

DOUBLE WHITE 6,6%

Bière blanche. Note d'agrumes (pelure d'orange), épices (graines de coriandre moulu). /

Southampton Double White is a stronger version of the classic Belgian white ale style. She is unfiltered wheat-based brews with a unique citrus and spice character that comes from the use of orange peel and ground coriander seed in the brewing process.

PUMPKIN ALE 5,5%

Bière ambrée. Brassée à l'automne pour l'Halloween et l'action de grâce. Brassée avec de la citrouille et les épices d'une traite à la citrouille. / *Southampton Pumpkin Ale is an unique amber-colored brew that has particular appeal during the autumn months and the holidays of Halloween and Thanksgiving. A generous amount of pumpkin is used as well as traditional "pumpkin pie" spices to give this unusual brew a definite seasonal character.*

SAMUEL ADAMS BREWERY

BOSTON LAGER 4,9%

Bière complexe et bien équilibrée. Note de caramel, d'agrumes et de pin. / *Full bodied and complex. Caramel sweetness balanced with distinct citrus and piney notes. A strong, smooth finish and mouth feel.*

DOUBLE BOCK 9,5%

Bière forte. Note de caramel. Légèrement amère, bien équilibrée. / *Strong malt and caramel character; very smooth, full bodied, low to medium bitterness.*

IMPERIAL WHITE 10,3%

Bière blanche (Witbier), rafraîchissante avec du goût et du corps. / *All of the characteristics of a refreshing witbier, but with more flavor and body.*

IMPERIAL STOUT 9,2%

Utilisation de Malt torréfié. Note de fumé, chocolat et de café, bien équilibré avec le houblon. / *Huge roasted malt character with smoky,*

chocolate, and coffee aromas and flavors balanced by an earthy English hop bitterness.

NEW WORLD 10%

Bière bien équilibrée, légère, note de fruit d'orchidée et d'épices. / *Full bodied but very light and dry with layers of orchard fruit and a spicy character from the yeast.*

BREWERY OMMEGANG

THREE

PHILOSOPHERS ALE 9,7%

Bière unique née d'un mélange entre une ale bien maltée et une Kriek belge. Mariage très puissant entre la cerise, le malt torréfié et le chocolat noir. / *The essence of wonder is a unique and masterful blend of strong malty ale and authentic Belgian Kriek. Powerful marriage of cherries, roasted malts, and dark chocolate.*

OMMEGANG ABBEY ALE 8,5%

Bière de couleur bourgogne. Arômes de prune, de cannelle, de caramel toffee et de réglisse. / *This burgundian brew gives off a variety of aromas, including plum and cinnamon, and packs in flavors such as caramel, toffee, and licorice.*

HENNEPIN SAISON ALE 7,7%

Bière riche de couleur dorée. Mélange chaleureux entre les épices à bisuit au gingembre et le houblon citronné. / *This rich and refreshing golden ale is a warming mix of spicy gingersnap and citrusy hops.*

BPA BELGIAN

STYLE PALE ALE 6,4%

Bière cuivrée. Arôme de fruits tropicaux et d'agrumes. Note herbal et d'amertume. / *Copper-golden in color with entrancing effervescence, BPA forms a substantial, fluffy white head, giving off aromas of tropical fruit and citrus. Noticeable herbal notes and*

bitterness from the hops never overpower the balanced malt backbone.

WEYERBACHER BREWERY

DOUBLE SIMCOE IPA 9%

Bière houblonnée. Note d'ananas et d'agrumes. / *Double Simcoe IPA is a full-flavored ale with hints of pineapple and citrus upfront, a good malt backbone in the middle, and a clean finish that doesn't linger too long.*

MERRY MONKS ALE 9,2%

Bière faite avec un malt pilsner et avec une levure belge rends cette bière très complexe. Note de banane et de biscuit. / *The pilsner malts combined with the Belgian yeast strains yield a remarkable and complex flavor—perhaps you'll note subtle hints of banana and cookie dough. The flavor is nicely balanced and the finish moderate to dry.*

VERBOTEN BELGIAN

PALE ALE 5,9%

Bière légèrement houblonnée. Esters fruités provenant de la levure belge. / *The medium bodied beer has a crisp palate and moderate bitterness coupled with the fruity esters from the abbey yeast strain.*

IMPERIAL PUMPKIN ALE 8%

Bière très épicée (cannelle, muscade, une note de cardamome et de clou de girofle. / *It is heartier, spicier, and more "caramelly" and "pumpkin" than other pumpkin beers. Cinnamon, nutmeg and a touch of cardamom and clove give this beer a spicy, full-bodied flavor.*

ELYSIAN BREWING CO.

NIGHT OWL PUMPKIN ALE 5,9%

Bière brassée avec 75 livres de citrouille par baril. Épicée avec du gingembre, cannelle, muscade et le clou de girofle. / *A very drinkable pumpkin ale—brewed with seven and a half pounds of pumpkin per barrel*

and spiced in conditioning with ginger, cinnamon, nutmeg, cloves and allspice.

AVATAR JASMINE IPA 6,3%

Nez très floral. Arôme subtil de jasmin tout en restant une IPA. / *Avatar has a very floral nose while the taste is an elegant balance allowing the subtle flavor of jasmine to prevail while still delivering the I.P.A.'s essential hoppiness.*

LOSER PALE ALE 7%

Léger goût tropical bien équilibré avec la finale maltée et houblonnée. / *Light tropical flavors balanced with a crisp malt-hop finish.*

LAGUNITAS BREWING CO.

IPA 6,2%

Bière dorée. Note d'agrumes tel que le pamplemousse ou le Pomelo. Note de résine de pin et de caramel. / *Golden, slight head that lingered. Lots of citrus, especially grapefruit or pomelo. Pine resin, malt, bit of caramel.*

MAXIMUS 8,2%

Couleur : orangée. Note d'agrumes, d'herbe et de malt. / *The color is a deep orange, and the taste is full-bodied with lots of sweet citrus, grass, and hint of malt, and a long pine and citrus aftertaste.*

LITTLE SUMPIN'

SUMPIN' 7,5%

Bière dorée. Arôme de pamplemousse et de pin. / *Very slightly hazy golden pour with a thick creamy ivory head. Aroma of grapefruit and pine with faint malty notes buried underneath.*

BLUE POINT BREWING CO.

TOXIC SLUDGE 7%

Combinaison de IPA amère et d'une base très maltée. Bien équilibrée. / *Combination of hoppy India Pale Ale with a richer, darker malt base for a full bodied beer that's big on flavor.*

PALE ALE 5,5%

Bière de fermentation haute.

Houblonnée à en 4 temps. Bière dorée Top-fermentée et houblonnée à quatre différents stades tout au long du processus de brassage, cette ale a une couleur dorée qui explose avec une riche, pleine saveur. Le malt anglais pale rend la complexité tout en gardant de petites quantités de blé et de Carapils rondes sur le malt bill.

SIERRA NEVADA BREWING CO.

PALE ALE 5,6%

Note maltée et de fleur d'orange tout en gardant son côté houblonné. / *It is a flawless beer that opens with bright, perky high notes of maltiness and orange blossom and segues into a delectable hoppiness.*

TORPEDO IPA 7,2%

Style : American IPA. Note d'agrumes, de pin et d'herbe. / *Sierra Nevada Torpedo is a big American IPA; bold, assertive, and full of flavor highlighting the complex citrus, pine, and herbal character of whole-cone American hops.*

KELLERWEIS

HEFEWEIZEN 4,8%

Style bavarois. Couleur : légèrement dorée. Goûteuse et rafraîchissante. / *Kellerweis is one of the only American Hefeweizens made using the traditional Bavarian style of open fermentation. This difficult and labor-intensive technique adds uncommon depth and flavor complexity. Our hazy-golden hefeweizen is deeply flavorful, refreshing and perfect for a sunny day.*

TUMBLER BROWN ALE 5,5%

Couleur : brune-rougeâtre. Note de caramel.

STONE BREWING CO.

ARROGANT

BASTARD ALE 7,2%

Bière noire, complexe et amère. / *Dark, Complex, Bitter, Hoppy, Warming.*

STONE SUBLIMELY

RIGHTEOUS ALE 8,7%

Bière riche et houbonnée. Note de sapin, de pelure de pamplemousse, malt torréfié, chocolat, fumée et de terre. / *The taste is very rich and hoppy, lots of spruce, grapefruit peel, roasted malt, chocolate, smoke, ashes, earth.*

SMUTTYNOSE BREWING CO.

SHOALS PALE ALE 5,4%

Bière complexe, note de fruits. / *Its flavor is delightfully complex: tangy fruit at the start, with an assertive hop crispness and a long malty palate that one well-known beer writer has compared to the flavor of freshly-baked bread.*

FINEST KIND IPA 6,9%

Note d'agrumes. Bière ambrée. Bonne amertume. Fermentée en bouteille.

STAR ISLAND SINGLE 4,8%

Bière dorée. Note de miel, d'agrumes et de fruits tropicaux. / *This medium-bodied golden ale features a slight residual sweetness from Honey Malt and hints of citrus and tropical fruits from the unique Belgian yeast it is fermented with, leaving a crisp dry finish.*

ROBUST PORTER 6,1%

Couleur rougeâtre. Bien équilibré entre le malt et le houblon. Note de café et de chocolat. / *This hearty, mahogany colored ale is brewed to evoke the dark, full-bodied ales that were a favorite of dockworkers and warehousemen. This is a smooth and very drinkable beer, characterized by its well-balanced malt and hops, plus subtle notes of coffee and chocolate.*

HARPOON BREWERY

HARPOON BELGIAN PALE ALE

Style belge. Note fruitée, légèrement épicée. Bonne amertume en finale. / *The traditional Belgian yeast used for fermentation produces fruity, slightly spicy aromatics. A blend of Pale,*

Caramel, and Munich malts creates a golden amber hue with malty, sweet notes up front. A generous addition of Amarillo hops delivers a floral, citrusy hop character throughout and Apollo hops lend a hint of bitterness to the finish.

HARPOON IPA 4,8%

Bière ambrée. Note florale, bonne amertume. / *The lingering bitter finish of this beer is not harsh or astringent, but crisp and pronounced. This is created, in part, by dry hopping. This beer is floral, medium body with an aggressive, clean hop finish.*

UFO WHITE 5,8%

Bière dorée. Arôme de coriandre et d'orange. / *This hazy golden beer has a strong aroma of coriandre and orange. The mouth feeling is on the sweeter side of wheat beers.*

HARPOON

OCTOBERFEST 5,5%

Bière riche, dorée. Belle amertume. / *The overall character is a rich, full-bodied, maltiness whose sweetness is balanced by generous use of hops.*

DOGFISH HEAD CRAFT BREWERY

90 MINUTES IPA 9%

Une bière avec un bon goût malté qui se tient haut et fort devant son goût d'houblon extrême. Cette bière est une candidate parfaite pour le filtre Randall. / *A big beer with a great malt backbone that stands up to the extreme hopping rate. This beer is an excellent candidate for use with Randall The Enamel Animal!*

PALO SANTO

MARRON 12%

Non filtrée, cette ale brune est vieillie en barils de bois. On distingue des notes de caramel, vanille, et une complexité venant du bois exotique paraguayen Palo Santo qui est utilisé dans son procédé de fabrication. Goût de rôti et de malt. / *Palo Santo Marron (Holy Tree Brown) An*

unfiltered, unfettered, unprecedented brown ale aged in handmade wooden brewing vessels. The caramel and vanilla complexity unique to this beer comes from the exotic Paraguayan Palo Santo wood from which these tanks were crafted. Palo Santo means "holy tree" and it's wood has been used in South American wine-making communities. Highly roasty, and malty brown ale aged on the Palo Santo wood.

PUNKIN ALE 7%

Bière maltée. Ambrée. Fait avec la chair de citrouille. Note de caramel et de sucre brun. / *Malty, pumpkin, caramel, brown sugar*

QUÉBEC

À L'ABRI DE LA TEMPÊTE

CORPS MORT 9%

Inspiré de ce rocher en perdition au large des Îles, Corps Mort est un vin d'orge salin et robuste. Brassé à partir de grains fumés, ayant frayed avec le hareng du «Fumoir d'Antan», il offre une alliance de saveurs riches et sauvages ayant un fort potentiel de vieillissement. **Peut contenir des traces de hareng boucané!

CORNE DE BRUME 9%

Brassée à partir d'une recette du XVIIe siècle, la Corne de Brume est une bière forte à l'image de ces breuvages longuement vieillis en fût de chêne, que les marins emportaient avec eux, durant leurs longs voyages sur les mers froides et brumeuses de l'Atlantique Nord. À l'abri de la Tempête vous invite à écouter la mer et sa Corne de Brume...

LA CORTE-RÉAL 5,6%

La Corte-Réal, de couleur blond doré, possède un arôme floral. Toute en équilibre, cette bière, bien assise sur une base de malt, laisse ressortir, tout au long de la dégustation, les différents goûts du houblon.

LA SAINT-BARNABÉ 5,2%

Toute en café et en chocolat, cette stout à l'avoine possède une texture crémeuse. Sa couleur noire opaque laisse prévoir un goût de torréfaction et l'amertume d'un bon expresso.

MICROBRASSERIE

CHARLEVOIX

DOMINUS VOBISCUM

LUPULUS 10%

Cette bière peut se conserver deux ans, mais afin de mieux apprécier son plein potentiel de saveurs houblonnées, il est conseillé de la déguster dans les 12 mois suivant la date d'embouteillage imprimée sur la capsule.

VACHE FOLLE MILK

STOUT 5%

Bière noire édulcorée au lactose, ce qui adoucit la torréfaction tout en conservant les saveurs de café et de chocolat noir.

MICROBRASSERIE LE

GRIMOIRE

LA VIE DE CHÂTEAU 7%

Brassée goût unique vous séduira. Procédé exclusif permettant de marier adéquatement la saveur du rhum brun avec la bière découlant d'un produit d'exception.

DÉSÉRABLE 8%

Bière au sirop d'érable.

LA VITALE 5%

Cette blonde unique aux reflets dorés saura surprendre les bouches les plus fines par son goût accessible et invitant, par son amertume légère, de même que par son arôme voluptueux et incomparable.

L'INFERNALE 9%

Bière forte type belge.

L'ARMURE 7%

Bière ambrée à la mûre.

NOIRE SOEUR 5%

Bière noire, peu d'amertume.

DUVEL- MOORTGAT

Belgique

LIEFMANS GOUDENBAND 8%

Bière complexe dans ses arômes et saveurs avec des notes bien maltées et un peu surette. / *Infinitely complex in aroma and flavor with notes of maltiness and tartness throughout.*

DUVEL 6%

Bière blonde. Bière spéciale belge refermentée en bouteille. Goût : agréablement houblonné, fruité, riche en arôme et fin en bouche légèrement amère. / *Special beer, re-fermented in the bottle. Slightly fruity, dry aroma, well- hopped beer and with a slightly bitter aftertaste.*

MAREDSOUS TRIPLE 10%

Bière riche et robuste. Bière d'abbaye par excellence pour les vrais connaisseurs. Bière dorée, effervescente et corps crémeux. Douce malgré le haut taux d'alcool. / *This ale has a full, robust character, revelling in its glorious aroma and rich aftertaste. The abbey beer par excellence for the true connoisseur. This is a golden-bodied Triple, replete with festive sparkle, creamy body, and a luscious head. Its elegant smoothness belies the strong alcohol content.*

HOUBLON CHOUFFE 9%

La Houblon Chouffe a été brassée pour la 1ère fois en 2006. Il s'agit d'une Bière de type « Indian Pale Ale », offrant un harmonieux équilibre entre un agréable fruité et une amertume bien prononcée: trois types de houblons entrent dans sa composition. La Houblon Chouffe est non filtrée et est refermentée aussi bien en bouteille qu'en fût. / *The HOUBLON CHOUFFE was brewed for the first time in 2006. It is an 'Indian Pale ale' type of beer, with a harmonious balance between a marked bitterness (three types of hops are used to make it) and a pleasant fruitiness. The HOUBLON CHOUFFE is unfiltered, and re-fermented in the bottle as well as in the keg*